

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



**TYSAN HOLDINGS LIMITED**

**泰昇集團控股有限公司**

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：687)

**短 暫 停 止 買 賣**

泰昇集團控股有限公司(「本公司」)董事局已留意到本公司之股份價格及成交量於二零一三年八月九日(星期五)上升。本公司已要求自二零一三年八月十二日(星期一)上午九時正起短暫停止買賣本公司股份，以待刊發有關本公司內部信息之公佈。

承董事局命

泰昇集團控股有限公司

公司秘書

黃淑嫻

香港，二零一三年八月十二日

於本公佈日期，執行董事為張舜堯先生、馮潮澤先生、錢永勛先生、郭敏慧小姐、趙展鴻先生、劉健輝先生及張任華先生，而獨立非執行董事為范佐浩先生、謝文彬先生、龍子明先生及李傑之先生。

公司網站：[www.tysan.com](http://www.tysan.com)